

Chap 27 : L'emploi des substituts

1. Rôle et emploi des substituts

1.1 Quelques définitions

- Les substituts appartiennent à la catégorie des **anaphores** = mots ou suites de mots rappelant une expression présente ailleurs dans le texte ou le discours et qui ne peuvent se comprendre qu'en étant mis en relation avec elle.
Ex : Le loup va et vient. Il marche de long en large.
- Si le mot anaphorique précède et annonce cette expression, on parle alors de **cataphore**.
Ex : Il marche de long en large et ne s'arrête jamais, le loup.
- Dans la catégorie des anaphores linguistiques, 2 grands types :
 - o **Les ellipses** : raccourcis dans l'expression. Reposent sur le principe de l'effacement : un élément employé une 1^{ère} fois est supprimé au lieu d'être répété.
Ex : Pierre préfère les hyperboles, Paul les euphémismes.
↳ La répétition de « préfère » est évitée : ellipse du verbe.
 - o **Les substituts et les reprises** : moyens de se référer à un individu, un objet, un fait ou une idée déjà évoqués dans le texte ou le discours. La cohésion n'est plus s'ordre syntaxique comme dans le cas de l'ellipse mais renvoie au domaine d'expérience que le texte exprime. L'ensemble des mots et expressions qui renvoient à un référent identique constitue la **chaîne référentielle**.

1.2 Que remplacent les substituts ?

Les substituts pronominaux (ou grammaticaux)

- **Pronoms personnels sujets ou compléments** :
Ex : Le sécateur du vigneron est bien affûté quand il lui permet de couper tous els sarments qu'il doit éliminer.
- **Pronoms relatifs** :
Ex : Je décroche le téléphone qui se trouve sur le bureau.
- **Pronoms démonstratifs** :
Ex : Il y a parfois des animaux domestiques. Ceux-ci sont très appréciés des enfants.
- **Pronoms possessifs** :
Ex : Il dispose de livres personnels et de livres empruntés. Les siens sont bien rangés.
- **Pronoms indéfinis** :
Ex : Les espèces de champignons sont très nombreuses. Certaines sont plus comestibles que d'autres.
- **Mais tous les pronoms ne sont pas des substituts.**
 - o Pronoms personnels de la 1^{ère} et de la 2^{ème} personne renvoient à la situation de communication pour désigner soit le récepteur soit l'émetteur du message.
 - o Il y aussi des pronoms qui ne réfèrent pas à un nom ou à un GN déjà présenté parce qu'ils contiennent en eux-mêmes la référence. (*Ex : Quelqu'un m'a dit*)
 - o Certains pronoms sont tantôt déictiques, tantôt anaphoriques.
Ex : - Un locuteur en désignant une fenêtre : Fermez celle-ci. DEICTIQUE.
- Il jeta une pierre dans la vitre. Celle-ci se brisa. ANAPHORIQUE (substitut).
- **Tous les substituts ne sont pas des pronoms** :
 - o Adverbes : *ainsi, là-bas...*
 - o Adjectifs : *Ex : Son intervention a été remarquable. Je ne m'attendais pas à une telle intervention de sa part. (« telle » reprend « remarquable »).*

- Verbes ou groupes verbaux : *Ex* : *J'ai rentré ma voiture au garage comme je le fais tous les soirs.* (« je le fais » est la reprise de « je rentre ma voiture au garage »).
- ▶ Ce sont **des substituts grammaticaux**.

Les substituts lexicaux

- = GN (expansé ou non) organisé autour d'un nom commun.
- Apportent une info supplémentaire sur le référent et le caractérisent plus précisément.
- Pour leur formation, on peut distinguer les procédés suivants :
 - Reprise du même terme avec un **passage de l'indéfini au défini**.
 - Reprise du même terme avec un **passage de l'indéfini ou du défini à la détermination par un démonstratif**.
 - Reprise par un **hyperonyme**, c'est-à-dire un mot générique.
Ex : *Un lion s'est échappé. Le fauve...*
 - Reprise par un **synonyme** ou un quasi synonyme (peut avoir une expansion).
 - Reprise par une **périphrase** (le plus souvent pour les noms propres).
Ex : *Ils arrivèrent à Avignon. Ils tombèrent sous le charme de la cité des Papes.*

1.3 Les contraintes à respecter pour l'emploi des substituts

- Du point de vue morphosyntaxique :
 - La reprise par un substitut doit assurer la cohésion du texte et éviter l'équivoque.
 - Respect des indications de genre et de nombre.
 - Règles de succession dans l'ordre des mots (un substitut ne peut avoir plusieurs référents à la fois).
- Du point de vue sémantique :
 - La reprise doit rendre compte du référent avec exactitude.
 - Les substituts s'appuient sur les relations sémantiques que les mots entretiennent entre eux.
- Du point de vue pragmatique :
 - Le choix des substituts doit correspondre à l'enjeu du texte et au destinataire.

1.4 Les possibilités d'expression offertes par les substituts

- Construction du référent : c'est par le biais des reprises et des substituts que se construit le référent : apportent des infos supplémentaires qui complètent la chaîne référentielle.
- Variation du point de vue.
- Orientation argumentative.
- Effets de style.

| | Point de vue morphosyntaxique | Point de vue sémantique | Point de vue pragmatique |
|--------------------------------|---|---|--|
| La reprise doit d'abord | - assurer la cohésion textuelle. - éviter l'équivoque. | - rendre compte exactement du référent. | - correspondre à l'enjeu du texte, au destinataire. |
| La reprise peut aussi | | - construire la référence. - traduire un point de vue. | - exprimer un jugement de valeur (orientation argumentative) |
| La reprise peut enfin | | | - produire un effet stylistique, esthétique. |

2. Les substituts à l'école

- La compréhension du fonctionnement des anaphores et des substituts pose beaucoup de problèmes aux élèves.
 - Aider les élèves à adopter une attitude réflexive à partir des difficultés rencontrées à l'oral et en lecture / écriture.
 - La difficulté des élèves est liée à un double problème :
 - Un même référent peut être représenté par des mots différents.
 - Un même mot peut être utilisé pour des référents différents.
- Rend la construction de la chaîne référentielle délicate. Mais si celle-ci ne se fait pas, la compréhension des textes est compromise.